

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# RÄTSEL

## Er hebt die Sitzung auf

Gesprochen ist unendlich viel,  
Doch kamen wir zu keinem Ziel;  
Hab' weder 1 noch 3 zu weiteren Debatten,  
Drum geh' ich jetzt, Sie müssen schon gestatten,  
Die Arbeit ruft – und damit Gott befohlen,  
Ich muß den 1, 2, 3 versuchen einzuhängen.

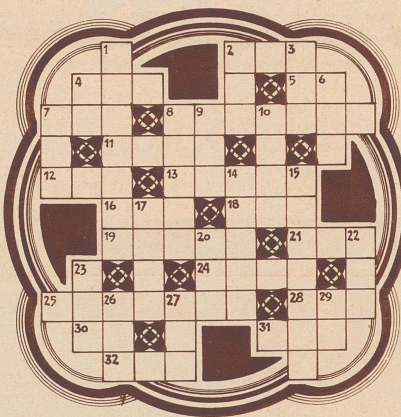
## Silbenrätsel

Aus nachstehenden Silben sind 16 Wörter zu bilden, deren Anfangsbuchstaben, von oben nach unten, und die Endbuchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Sprichwort ergeben.  
(ch = 1 Buchstabe)

a - ar - ban - champ - ci - dith - do - e - e - e - fa - ga - le - li - lopp - lot - me - mi - mi - nie - ot - phi - rak - re - ren - ri - rie - rus - shaw - sto - tal - tau - te - te - ter - tre - tur - vol - zil

1. Wohnsitz
2. Weiblicher Vorname
3. Teufel
4. Englischer Dichter
5. Kopfbedeckung
6. Schlange
7. Aufstand
8. Acker (fremdsprachig)
9. Sprunglauf
10. Ital. Kolonie am Roten Meer
11. Verhängnisvoll
12. Branntwein
13. Fremdwort für beseitigen
14. Stadt in der Provinz Spezia
15. Glücksspiel
16. Gebirge in Kleinasien

## Kreuzworträtsel



Waagrecht: 2. Schankstätte, 4. Geschlechtswort, 5. Fluß in Rußland, 7. Chem. Element, 8. Verbindungsteil, 11. Deutscher Admiral des Weltkrieges, 12. Meeresbucht, 13. Blume, 16. Afrikanischer Strom, 18. Teil des Baumes, 19. Alter Mann, 21. Persönliches Fürwort, 24. Plötzliche Bewegung, 25. Alpenpaß, 28. Zahlwort, 30. Italienische Tonbezeichnung, 31. Nordische Sengestalt, 32. Persönliches Fürwort.

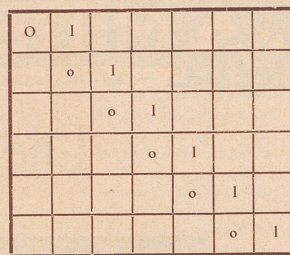
Senkrecht: 1. Gemüseart, 2. Riesenschlange, 3. Europäische Landeshauptstadt, 4. Italienische Tonbezeichnung, 6. Türkischer Titel, 7. Wintersportgerät, 8. Küchengerät, 9. Schieferfelsen, 10. Körnerfrucht, 14. Durchsichtiger Farbstoff, 15. Aufschrift, 17. Asiatisches Tafelland, 20. Europäischer Inselbewohner, 22. Tierfuß, 23. Körperglied, 26. Naturerscheinung, 27. Verneinung, 29. Französisches Geschlechtswort.

## Gleichklang

Was quälte mich so sehr,  
daß keinen Schlaf ich fand?  
Die «Wort» wohl, die bezahlen sollt'  
ich meinem Fabrikant!  
Und als ich endlich schlief,  
da weckt ein «Wort» mich auf —  
In meinem Zorn tat aber bald  
das Biest den letzten Schnauf.

## Kastenrätsel

Die Buchstaben:  
a a a, c, d, d,  
e e e, f, i i i i  
i i i i, k, m, n n  
n, p p, t t t, v, z  
sind so in die Figur einzusetzen,  
daß sich waagrecht Wörter folgender Bedeutungen ergeben:



1. Rolands Wunderhorn,
2. Staatliches Sicherheitsorgan,
3. Streichinstrument, 4. Komponist, 5. Deutsche Stadt, 6. Bauwerk im alten Rom.

## Buchstabengruppen-Umtausch

1. A L A M A R Anderer Ausdruck für Haft  
A S B I D I Mädchenname
2. G A G E I E Fremdwort für Halbmesser  
R A R E R N Teil des Mundes
3. S I S I S S Stadt in Italien  
S T U N U S Europäisches Reich

Man setze die 9 Buchstabengruppen von je 4 Buchstaben zu einer Gruppe von 36 Buchstaben derart zusammen, daß die waagrecht Reichen Wörter obenstehender Bedeutung ergeben. Die ersten und letzten Buchstaben ergeben dann die Namen von zwei Schweizer Kantonen.

## Lösungen aus Nr. 5:

### Silbenrätsel:

1. Delbrück
2. Irene
3. Erbschleierei
4. Seemann
5. Chinese
6. Ulsterstoff
7. Lukarne
8. Elektro-techniker
9. Dandy
10. Eintagsfliege
11. Situation

### Kreuzworträtsel:

- Senkrecht: 1. Tuareg, 2. Liévin, 3. Nippon, 5. Ampère, 6. Oxalis, 7. Granat, 11. Timor, 12. Arras, 14. Ikaros, 15. Astano, 16. Tofana, 17. Seneca, 18. Assisi, 19. Asmara.

Waagrecht: 1. Talent, 4. Sarong, 8. Aleppo, 9. Upsala, 10. Epidot, 12. Arnika, 13. Niere, 16. Topas, 20. Kastor, 21. Sepsis, 22. Kjasan, 23. Lerida, 24. Stora, 25. Fatima.

### Welche Farbe:

Gold

### Acht Mal A:

S E L A D O N  
A R A B I E N  
L A P L A T A  
A B R A H A M  
M A R K A N T  
I S P A H A N  
S A L A M I

**Ein Fernseher für 12 Franken!**

„Unmöglich“, werden Sie vielleicht sagen, „daß ein Fernseher nur 12 Franken kosten soll!“ Aber wenn es doch so ist? Dann natürlich sind Sie sicher auch dabei! Und es ist so!

Abonnieren Sie die „Zürcher Illustrierte“, Schalten Sie auf Welle Z1 ein und nichts was interessantes auf der Welt geschieht, bleibt Ihnen mehr verborgen.

Vom bequemen Lehnstuhl aus blickt Ihr Auge hinter die Kulissen des politischen Geschehens, in die Stube des Gelehrten, ins private Leben der beliebten Künstler. Sie erleben alle großen Sportwettkämpfe und begleiten kühne Forscher vom Äquator bis ins Eismeer.

Abonnieren Sie noch heute!

Bestellen Sie bei der Post, oder direkt beim Verlag: Zürcher Illustrierte, Zürich, Morgartenstraße. Bezugsgebühren: 1 Jahr Fr. 12.—, 1/2 Jahr Fr. 6.40, 1/4 Jahr Fr. 3.40.

**Faschings-Sorgen!**

Masken-Verleih

„Was, einen gepanzerten Ritter haben Sie nicht mehr? Den wollte ich doch gerade haben wegen meiner Hühneraugen.“

„Warum bringen Sie Ihre Hühneraugen nicht mit „Lebewohl“ \*) weg, dann können Sie sogar als Amor gehen.“

\*) Gemeint ist natürlich das bekannte von vielen Aerzten empfohlene **Hühneraugen-Lebewohl** mit druckmilderndem Filzring für die Zehen und **Lebewohl-Ballscheiben** für die Fußsohle. Blechdose (10 Pfaster) Fr. 1.25. Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.



MUSIK- U. RADIOHAUS **A. Seeholzer** ZÜRICH  
bedient Sie am besten, was ca. 1000 Dankschreiben beweisen. — Kataloge gratis.

**Grippezeit!**

**Sansilla**

dem Gurgelwasser für unser Klima

schützt vor Ansteckung.

Originalflaschen & Fr. 2.25 u. 3.50. Erhältlich in Apotheken

**Sie sprechen ja immer noch wie ein Reibisen!**

**Ja, die ewige Heiserkeit ist schrecklich!**

„Wenn Sie täglich ein paar echte „Sodener“ genommen hätten, dann wäre Ihre Stimme längst wieder munter geworden!“ Gegen Husten, Heiserkeit und Verschleim nehmen Sie die altbewährten „Sodener“, die das **Natursalz der Heilquellen in Bad Soden am Taunus** (dem bekannten Heilbad für Katarrhe, Asthma und Herz) enthalten. Und abends, vor dem Schlafengehen nehmen Sie 5-6 „Sodener“ in einer Tasse heißer Milch aufgelöst. Versuchen Sie es, Sie werden spüren, wie die „Sodener“ Ihren Hals von der Heiserkeit befreien. In allen Apotheken zum Preise von Fr. 1.50, mit Menthol Fr. 1.60 zu haben. General-depot: Pharmacie Internationale Dr. F. Hebeisen, Zürich 1, (25) Poststraße 6

**Sodener Mineral-Pastillen**